



## أثر الإدراك المعرفي في تغيير النتاج المعماري

د. غادة موسى رزقى

أستاذ مساعد - قسم الهندسة المعمارية

كلية الهندسة - جامعة بغداد

ضرغام مزهر كريم

مدرس مساعد - قسم الهندسة المعمارية

كلية الهندسة - جامعة بغداد

### خلاصة

يتقصى البحث .فهوم العمارة والتغيير ضمن إطار علاقتها ببعض من جهة وعلاقتها من خلال الموضوع (المبني) مع الذات المدركة (المتنقي) من جهة أخرى، وذلك لبيان أثر الإدراك المعرفي للمتنقي في تغيير النتاج المعماري، مع إيضاح فعل التغير المستمر الذي يقع على المبني وما يتربّ عليه من أثار وملامح ظهر في الشكل والمعنى، والتي تحدد لاحقاً نوع التغيير الحاصل خلال فترات الثبات النسبي من عمر المبني، الذي يعتمد بدوره على العامل الزمني أساساً في حصوله.

يتعرض البحث إلى التغير الذي يحدث في ابنية العمارة من خلال عملية تحول فهم المعنى والوظيفة التي تم تصميم المبني لها إلى فهم المتنقي لاستعمال جديد، وعندما تصبح إمكانات هذا المبني من خلال عناصره مهيأة لقبول الوضع الجديد، تمثل هنا "حالة الحضور" الفيزياوي أمام المتنقي، بينما تمثل الغاية الجديدة "حالة الغياب" أو "إمكان الغائب" وذلك لأنها تعتمد على إدراك المتنقي في إحضارها إلى عالم الواقع.

يناقش البحث مفاهيم التغيير والعمارة بشكل عام، ويبني لها إطاراً نظرياً ثم يبحث مفهوم التغيير وعلاقته بجوانب تغير الموضوع، ثم يبحث مفهوم العمارة من خلال مناقشة المفارقة التي تحدث بين قصيدة التصميم المتضمنة فيها كصفة أساسية وما يتغير منها في الواقع عبر الزمن. بعدها يتقصى البحث علاقة المفهومين معاً من خلال ظاهرة "تغير العمارة" بشكل خاص لمناقشة ظاهرة عدم وضوح المعرفة حول طبيعة العلاقة الفكرية والتطبيقية التي تتوسط بين الأبنية المعمارية المصممة وما ينتج من تغيرها ضمن فترة زمنية من حياتها في الواقع، فضلاً عن عدم وضوح الدور الذي يؤديه المتنقي في حصولها. ثم يتم بعدها إيضاح الدور الذي تؤديه قوى الامكان وفقاً لرؤيه البحث في تغير العمارة، ولكن من طرف التفاعل: الذات المدركة (المتنقي) - من خلال إدراكه المعرفي والموضوع (المبني) من خلال عناصره.

# THE INFLUENCE OF COGNITION IN THE CHANGE OF ARCHITECTURE AS PRODUCT

**Dr. Ghada M. Razzouqi**  
Assistant Professor

**Dhirgham M. Kareem**  
Assistant Teacher

## ABSTRACT

Concepts of both “Change”, “Architecture” are explored in relation to each other on the one hand and their relation with “Man” through “the product of architecture”, aiming to clarify the influence of the recipient cognition in the process of change in architectural products, and also to clarify the act of continuous change taking place in the building and its effects on both form and meaning through time.

The assumption here is that change takes place in architecture when the understanding of the designed and function has been changed to a new use. This change happens when the potentials of the building (under change) has come to a state in which it is ready to accept the new situation, so it resembles the (state of physical presence) while the new objective resembles the state of absence or absent potential, depending on the cognition of the recipient to be brought to actuality to in a combination, which is one among other possibilities in function and form shown in space / place though time.

Research one discusses the concepts of change and architecture by building a theoretical framework in order to conclude the research problem, which appears in the ambiguity of knowledge about the theoretical and applicable relation between the designed and produced architecture in reality and what is produced after its change in time. It also discusses the aspects this change has, and the role of the “potentiality” in its taking place in both sides, the object, physical architectural product (a building) and the recipient subject.

## التغير في العمارة

يعتبر موضوع التغير من الموضوعات المهمة في نتاجات الإنسان المختلفة بما فيها العمارة، فمن جوانب متعددة جُسدت أهميته كموضوع نظري في مجال العمارة بإعتبارها أحد مجالات اهتمام الإنسان بشكل عام والمصمم المعماري بشكل خاص، الأمر الذي جعله محور اهتمام العديد من الطر宦ات والنظريات، ثم تحول فيما بعد إلى جانب التجارب المعمارية لتنبع دائرة الكشف عن ملامح وأثار هذا المفهوم على النتاجات المعمارية في الواقع، وذلك من خلال تقصي العوامل والمصادر التي تقف وراء حدوثه، وكيف يمكن إستغلاله بشكل عملي يضمن فعل الاستمرارية في المبني المعماري. والتغير المقصود هنا هو التغير الذي يحصل فيزيائياً ومعنوياً على العمارة بعد ظهورها في الواقع. وحيث أن تصميم العمارة هو: ظاهرة كلية تتصرف بقصدية واضحة وبرامج محددة. فمن المفارقة أن تغير فيما بعد إلى اتجاهات أخرى غير المعدة لها ! هذه التغيرات التي تحضر واقعياً في الأبنية التي لم تُهيأ لها ! لتعطي شكلاً ومعناً جديداً يجسد حالة مغايرة للأبنية، تمثل فيما بعد حالة من التواصل والاستمرارية في تلك الأبنية. وعليه سينطلق البحث من طرح مفهوم التصميم بوصفه فعل من افعال التغير ..



## التصميم في العمارة

يركز البحث هنا على الجانب المعماري في التصميم وعلى القوى الكامنة في العمل التصميمي باعتباره العمل الأساس للمصمم، ابتداءً من بيان المجالات الاعتبارية وقوتها التكوينية (التي يوجه التصميم إليها كحاجة ضرورية في كفاءة المبنى) وانتهاءً بالفكرة التصميمية وكيفية حضور التغير فيها، من خلال مناقشة المفهوم العام للتصميم.

### المفهوم العام للتصميم:

يعرف المنظرون والنقد التصميم بأنه: " إحداث التغيير Changing في الأشياء من قبل الإنسان " ، ويعرف أيضاً بأنه " خطة ترشد من يقوم بتعديل المادة الخام لغرض استحداث شيء جديد، والذي يجب أن يمتلك صفات معينة لو خضعت لمعامل مناسب لأسباع مطلب وحاجة فرد أو جماعة " [ الجادرجي، ١٩٩١ ]. في حين يرى البعض بان التصميم " هو دورة، أو عملية متكررة تعتمد في تكرارها على قرارات المصمم خلال عمله " [ Lawson , ١٩٩٧ ]. إذ أن " التصميم: عبارة عن جهد واع لتحقيق نسق ذي معنى في الحياة "، فهو يتضمن فعالية صنع القرار Decision Making، كما يتضمن معنى التأصيل Origination، وتبعاً لـ Alssopp من المستحيل التصميم دون أصلية، فالتصميم يتضمن فعل التغيير الوعي الناتج ولكنه ينبع من حالات من التغير [ رزوقي، ١٩٩٦ ]، أي تغير الأوضاع وبروز المشاكل أو المواقف المواجهة، أو الدوافع الخاصة بالإنسان المتنقى، ويراه البعض كتابع لأحداث تتطلب تصرفًا معيناً من ممارسيها وفعاليته هي تحسين الأوضاع الموجودة.

إن التصميم هو الذي يمنح العناصر والمفردات هيأتها عندما يقوم بنقلها من وجودها بالذهن إلى حضورها المادي Existence in the Mind [ Lobell , ١٩٧٩ ]، إذ أنه حقل الخبرة البشرية والبراءة والفهم الذي يعكس اهتمام الإنسان بتقدير وتكيف ما يحيط به على ضوء احتياجاته المادية والروحية. ويتعلق التصميم بالتشكيل والتركيب والمعنى والهدف في ظاهرة الفعل الإنساني، وأن الإدراك المعرفي والوعي بالتصميم يعني القابلية على الفهم والتعامل مع هذه الأفكار التي تتعكس من خلال وسط أو بيئه الفعل.

وبالنسبة لـ Alberti فقد قدم مفهوم التصميم Design كما يأتي: " إذ سوف نسمى التصميم، تنظيمًا مسبقًا وراسخًا للخطوط والزوايا، يدرك في الذهن ويُستتبّط ويُختار من قبل فنان عبقري Ingenious Artist "، وهذا التفسير للتصميم يقدمه Alberti كأفعال لها تصور ذهني مسبق مرتبط بالمعرفة النظرية، وليس جزءًا من الحرفة، يتوافق مع مفهومه في أن المعماري (أو المتنقى أحياناً) يمكن أن يخلق حلولاً جديدة من نماذج كلاسيكية، أو أن يوظف نماذج كلاسيكية لوظائف عصرية ومبادئ نظرية، مما يضمن إبقاء البديل المعماري مفتوحاً (لتغيير). وبعد طرح Alberti فكرة مهمة أخرى عن التصميم، إذ اعتبر

انه كما يختلف شخص عن الثاني، فكل بنية هي متفردة بذاتها Unique، فلا بيت ولا بنية تشبه الأخرى في الشكل أو في الجمال أو في الاستخدام.

فضلاً عما نقدم يرى Alexander أن العمارة نتاج وعي ذاتي Self Consciousness، وإن هذا الوعي الذاتي مهما كان يتضمن طريقة Method معينة في التصميم، أي أن الذين قدموا عمارة متميزة كانت لديهم طريقة في العمل والتفكير مهما كانت تلك الطريقة، لذا فإننا من منطلق هذا الوعي وبسبب تعدد وتنوع المتطلبات نستطيع تطوير أو تغيير طريقة معينة في التصميم لتحقيق الأهداف المطلوبة. لأن التوجه لإتباع طريقة معينة في التصميم المعماري تستند على قواعد علمية Scientific Basis وفق منهج، ليس جديداً، هو نتاج لنمط التفكير العقلاني الديكارتي الذي ساد مفهوم العلم منذ القرن السابع عشر. فقد كان لنقاشه Le Corbusier في كتابه ( نحو عمارة جديدة - Towards A New Architecture ) حول تصميم الطائرة صلة كبيرة في هذا المجال، إذ يعتبر الوصول إلى مثل هذا الاختراع لم يأت خلال لحظة الهمام ولكن عبر عملية عقلية متسلسلة حسب [ رزوقي، ١٩٩٦ ]. ولكن لا ننسى هنا أن الأساس الذي سبق تلك العملية التراكمية التي يتكلم عنها Le Corbusier هو تغير الأدراك المعرفي لعملية تشابه (أو ترابط) الأنماط بين (الطير والطائرة) ومحاولة تحويل التقنيات من مجال معين إلى مجال آخر في سبيل الفائدة والاستخدام.

وبناءً على ما تم طرحة سابقاً في موضوع التصميم الذي يمثل المرحلة الأساس لتكون العمارة قبل ظهورها الواقع فيزياؤياً، وهي المرحلة التي ساد بها التفكير ضمن المنهجيات المبنية على فلسفة الكشف العلمي التي تقوم على خطوات متسلسلة، هي ليست كلياً كذلك !

فإن ما سيطره البحث الآن لفعل التغيير لنتائج التصميم، لا يمكن أن يبني على تسلسل خطوات منطقية متنبأة دائماً، بل يبدأ أحياناً بوثبة إدراكية تعبر مراحل معينة لا يتمكن البناء المنطقي من تخطيها تسلسلياً، ولكن البناء والتسلسل المنطقي يكمل الخطوات الأخرى، فالطريقة المنهجية الموضوعية ستتكامل مع الدور الذاتي - للمتألق - الذي يقدم الصياغة الشخصية لمواصفات معينة في صياغة المشكلة وإسلوب الإختيار وترجيح الأولويات. إذ أن المشكلة المعمارية لها طابع شمولي، ومن الصعب اختزالها وتحديدها بشروط أو خطوات معينة - ممكن أن تتكرر - فأسلوب صياغة المشكلة وإيضاح الهدف هو المتکفل بعملية التغيير في التصميم تجاه القصد الجديد، ومهما يستخدم في إيضاح وتصنيف وتحليل معطياتها من أساليب فان الفعل الحقيقي سيحضر فيها مبنياً على الاختيار Choice والقرار Decision الذي يتخذ المصمم والمتألق أحياناً وفق قواعد وأولويات معينة تتعامل مع مبدئي الفكرة والأصالة المتضمنين في مرحلة التصميم، ولذا لابد للبحث الآن من نقسي هذين المبدئين في التصميم، وبيان دورهما في إمكانية تغييره.

### المبدأ الأول: الفكرة.

الفكرة المعمارية هي اللحظة التي تحول فيها عناصر التصميم إلى تكوين معماري [ شيرزاد، ١٩٨٥ ]. وال فكرة هذه أما أن تكون قوية أو ضعيفة أو أن تكون إعتيادية أو أصلية Original،



والفكرة الأصلية هي التي تؤدي إلى العمل الإبداعي الخلاق. إذ أن للتصور أو الخيال Imagination أهمية في قوة العمل المعماري أكثر من المعرفة Knowledge، لأن المعرفة محدودة بينما يمكن للتصور والخيال أن يتسع فيعطي مجالات غير محدودة، وبذلك يكون الحافز للتقدم والتطور.

العمل المبدع والخلق في الفنون والعمارة أسبقية، إذ يأتي في المقدمة ومن ثم تليه النظرية Theory التي تبني عليه لاستخدامها في أية أعمال مشابهة أخرى. ومن الصعب تحليل كيفية التوصل إلى الفكرة ووضع قواعد لها، فقد يكون ذلك نتيجة عمل أو برنامج متسلسل، وقد تأتي خاطفة كالوثبة الإدراكية (القفزة). وحتى أن هذا الأخير لابد وأن يسبقه بعض التوتر والجهد الوعي. إن الأفكار العظيمة تكون عادةً غير معقدة ولا تدخل في التفاصيل، بل تكون متميزة بالبساطة ولكنها تكون جذرية التأثير Radical.

### المبدأ الثاني: الأصلية في الفكرة.

يمكن القول أن الوظيفة هي العامل الحاضر لأي تصميم. ومن الجدير بالإشارة هنا أن نذكر أهمية حضور الوظيفة في الحياة أيضاً، إذ يقول داروين "أن الوظيفة هي التي تخلق الأعضاء". لذا فإن التصميم الجيد أو التكوين المعماري الجيد يجب أن يكون وظيفياً. ولكن معيار الوظيفة التي بحث بصددها في العمارة ليس ذلك المعيار الميكانيكي المتجرد من التكوين المعماري ذي العلاقة بالشكل والفضاء. وهكذا تدخل الميزة المعمارية هنا في التصميم كعامل إضافي لازم وجودها، إذ أن الفعاليات والوظائف يجب أن تأخذ حضورها وموقعها في التصميم بكامله : في القوام الإنسائي، في التخطيط، وفي مسارات الحركة، وفي مواد الإناء. لذا فلا يمكن فصل الوظيفة عن الميزة المعمارية وبعد الجديد في أدائها بحسب روح العصر، وهذه الاطراف هي المكونة للمعادلة الآتية [شيرزاد، ١٩٨٥] :

$$\text{الوظيفة (Function)} + \text{الميزة (Character)} + \text{الجديد (New)} = \text{الأصلية (Originality)}$$

وهناك مقوله تشير إلى أن المصمم الذي يعيد أو يكرر - وإن كان ذلك من عمله - يعتبر ناقلاً، لذا فإن الأصلية من أهم ميزات المصمم المبدع. ويجب هنا أن لا نفهم أن المطلوب هو أن يسلك المصمم دوماً سلوكاً معيناً لإيجاد تكوينات معمارية معقدة وغريبة ومتفردة ليكون عمله أصيلاً. إذ أن الأصح هو أن يسلك المصمم والمعماري مسالك لاستخدام البساطة في تكويناته الشكلية.

ولكون البساطة لا تخفي شيئاً، فإنها يجب أن لا تكون سبباً نخسي منه، كما هو معروف في القاعدة الشائعة، بل أن البساطة في التكوين المعماري الأصيل تؤدي إلى الجمال، فهو السهل الممتنع كما في المعادلة الآتية [شيرزاد، ١٩٨٥] :

$$\text{البساطة (Simplity)} + \text{الأصلية (Originality)} = \text{الجمال (Aesthetics)}$$

ونخلص إلى أن القول بـان وجود مبدأي الفكرة وأصالتها في العمل التصميمي يمنح العمل صفاتي الإبداع والخلق ويحقق للعمل أهدافه، ولكن إذا استثنينا الأفكار والتطبيقات المعمارية التي تهدف إلى تحقيق التغيير عبر المرونة الإنسانية أو مرونة المفاصل الفضائية في التكوينات المعمارية، فكيف نفسر تغيير النتاجات (الأبنية) عن الأهداف التصميمية؟ وخصوصاً إذا علمنا بـان هذا التغيير يحصل بشكل قريب في حالات بعيد في حالات أخرى عن تلك الأهداف؟ والآن بعد ظهور التصميم في الواقع من خلال المبني تظهر التغييرات التي يتقصاها البحث - فكيف تحدث؟

إن مرور الزمن على العماض من حصول احداث محيطة بالمجتمع وتطوراته والمكان ومحدداته، وهذه التطورات والتغيرات الاجتماعية تسهم في ظهور وظائف جديدة وإنقاء أخرى وحيث ان العمارة ليست كالنـتاجـات الصناعـية يمكن الإستغنـاء عنها وإـستبدـالـها - ولا تـعتبر سـلـعة إـسـتـهـلاـكـية، فـهي تـقـومـ في إطارـ الزـمـانـ والمـكانـ وكـيـانـهاـ الفـيـزيـاـويـ يـحـلـ طـابـعاـ منـ الثـبـاتـ النـسـبـيـ عـبـرـ الزـمـنـ - لـذـلـكـ فـهـنـاكـ عـمـارـةـ قـائـمـةـ دـائـماـ وـلـكـنـهاـ لمـ تـعـدـ مـسـتـخـدـمـةـ لـلـغـرـضـ الـذـيـ صـمـمـتـ مـنـ أـجـلـهـ، وـفـيـ الجـانـبـ الـآخـرـ هـنـاكـ إـحـتـيـاجـاتـ وـمـتـطـلـبـاتـ جـديـدةـ عـلـىـ الـمـسـتـوـىـ الـوـاقـعـيـ وـالـمـعـنـوـيـ الـمـتـعـلـقـ بـالـإـدـرـاكـ الـمـعـرـفـيـ لـلـإـنـسـانـ تـتـطـلـبـ إـيـوـاءـ، لـذـاـ فـانـ (ـالـتـغـيـيرـ)ـ قـدـ يـأـتـيـ بـفـعـلـ (ـإـتـخـاذـ قـرـارـ)ـ -ـ هـوـ بـطـبـيـعـتـهـ التـحلـيلـيـةـ بـعـدـ قـرـارـاـ تصـمـيـمـيـاـ وـلـكـنـ لـيـأـتـيـ بـالـضـرـورةـ مـنـ (ـمـصـمـ)ـ بـثـنـ قدـ يـكـونـ مـنـ أـيـ جـهـةـ فـاعـلـةـ لـهـ عـلـاـقـةـ بـالـحـالـةـ الـجـديـدـةـ، وـهـذـهـ جـهـةـ لـهـ مـسـتـوـيـنـ:ـ أـحـدـهـماـ مـسـتـوـيـ فـرـديـ مـتـعـلـقـ بـفـعـلـ اـتـخـاذـ الـقـرـارـ (ـذـيـ قـدـ يـكـونـ:ـ الـمـسـتـخـدـمـ -ـ الـمـمـوـلـ -ـ الـمـشـرـعـ -ـ الـمـخـطـطـ -ـ .....ـ الـخـ)ـ وـالـمـسـتـوـىـ الـآخـرـ هـوـ الـمـسـتـوـىـ الـإـجـتمـاعـيـ الـأـعـمـ،ـ وـالـذـيـ يـسـهـمـ فـيـ إـحـدـاثـ إـدـرـاكـ الـمـعـرـفـيـ الـمـغـيـرـ لـلـمـعـانـيـ وـالـمـتـطـلـبـاتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـعـمـارـةـ بـعـدـ حـصـولـ أـحـدـاثـ مـعـيـنـةـ خـلـالـ الزـمـنـ.

### تغير العمارة.

يفترض البحث هنا أنه لا يمكن للمبني المعماري أن يتغير دون وجود قوة متضمنة فيه تمكن المتألق من إحداث هذا التغيير فيها وإستيعاب الوضع الجديد من خلالها، وإلا لما أمكن حصوله واستمراره. والسؤال هنا ماهي هذه القوة المتضمنة؟ وهل هذه القوة موجودة أيضاً عند المتألق الذي يكون صاحب القرار في إحداثها وبالتالي تغيير النتاج؟! لذلك يتعرض البحث لمفهوم الإمكان الذي يفسر هذه التساؤلات بحسب رؤية البحث، مع إيضاح الدور الذي يؤديه الإمكان في حصول التغيير.

### Potentiality الإمكان

وللإمكان Potentiality معنى مزدوج: فالإمكان يعني Possibility (التي يمكن ترجمتها إلى ممكن الوجود)، و Ability (القابلية أو القدرة) بحسب [Paul Edward، ١٩٦٧]. وسيوضح البحث معنى هاتين الكلمتين أكثر وذلك لأهميتهما في معنى كلمة Ability. شترك كلمة Ability مع كلمات مثل Capacity، Capability، Potentiality.



في حملهما لمعنى القدرة أو المقدرة وهي تأتي بمعنى القوة المرادفة لكلمة Power بالمعنى الأرسطي وتطرح في المصادر الفلسفية حسب [الجابري، ١٩٩٨] بنوعين:

- ١ - قوة فعلية: هي قابلية الشيء (أو الذات) على أحداث تغيير في شيء آخر أو في نفسه من حيث هو موضوع لفعله.
- ٢ - قوة إنفعالية: هي قابلية الشيء (أو الذات) المنفعل على الانتقال من حال إلى حال بتأثير موجود آخر أو بتأثيره في نفسه من حيث هو فاعل في نفسه.

لذا تعطى القوة الفعلية معنى التأثير، بحيث يقابل الفعل، الانفعال فالقول فعلت الشيء فانفعل يوازي كسرته فانكسر وقد أطلق في اللغة العربية أولاً على إحدى مقولات أرسطو (أن ينفعل Passio) وهي ضد مقوله (أن يفعل) فيشار إلى الانفعال بكونه نسبة الجوهر المتغير إلى الجوهر المغير فكل منفعل عن فاعل والانفعال بوجه عام تغير فلا فرق بالقول أو يتغير، إذ يقول الجرجاني في كتاب (بينة العقل العربي) أن الانفعال هو الهيئة الحاصلة للتأثير على غيره بسبب التأثير، إذن فالانفعال هو التأثير وقبول الأثر.

ولما كان الإمكان كقوة يتعلق بالإحداث، وهو مصدر لهذا الإحداث، فإننا يمكن أن ندعوه مصدرًا إحداثياً أو إبداعياً Creative Source، أي مصدرًا للفعل في الفاعل وفي المفعول أيضاً، أي يتضمن في الاثنين معاً، كما في شكل (١). إذ يقول أرسطو: .... All potencies are originative sources ....of change in another .

[جودت، ١٩٩٥] "thing or thing it self qua other".

وعندما يتعلق الإمكان بفعل الإنسان، فإنه يكون مصحوباً بارادة، ناتجة من وجود العقل، وكون فعل الإنسان إرادي، ناتج من كونه عاقلاً. ولما كان هذا الفعل إمكاناً فإنه يتضمن الإمكان كقوة إبداعية (أو مصدرًا إبداعياً). فالعقل قوة تقتضي العلم.

ولذلك فكل الفنون الإنتاجية للمعرفة صادرة من العقل، هي إمكانات، فهي مصادر إبداعية للتغيير في الأشياء، أو في الفنان نفسه، وبهذا المنظور تأتي قوة الذات على التفاعل مع موضوعات العالم الخارجي كقوة فعلية في إنتاج الأشكال وإحداث التغيير، إضافة إلى قوة الموضوع (المبني) نفسه كقوة فعلية في التأثير على الآخرين بوصفه مفهوماً عاماً. وفضلاً عن ذلك تظهر قوة الذات على التأثير بالأشكال الخارجية كقوة إنفعالية، إضافة إلى ظهور شكل المبني كقوة تبدي استعداد وقابلية للتغيير بفعل خارج عنه هو فعل الذات.

وبالتالي فإن اغلب أفعال الإنسان التغييرية تتبع هذه القاعدة في التفاعل مع الموضوعات الخارجية. وبهذا المعنى، فإن الإنسان عندما يوجد الحالة الجديدة، يُظهر ما هو موجود فيها، ولكنه مخفى. والإظهار هذا يعني هنا: الإحضار لشيء ما مخفى يُكشف عنه بفعل الإحداث، والذي يشتراك فيه كل من الذات المدركة والموضوع من خلال تأثير العلل الكائنة فيهما. بحيث أن هذه العلل الموجودة في طرف التفاعل هي المسؤولة عن حصول حالة التغيير ببعديها المادي والمعنوي. والسؤال هنا ما هي هذه العلل؟ وما هو الدور الذي تؤديه في الطرفين لحصول التغيير؟

يوضح البحث الآن ماهية العلل الكائنة في طرفي التفاعل، فضلاً عن بيان الدور الذي تؤديه إعتماداً على طروحات أرسطو وبعض الفلاسفة، من أجل إيضاح المقصود من المطلب.

### العلل الأربع (علل أرسطو).

تؤدي العلل الأربع دوراً مهماً في نظرية التعلييل "Explanation Theory" عند الكثير من الفلاسفة ومنهم أرسطو الذي يوضحها اعتماداً على ما يحدث للأشياء من تغير وما يتغير من إدراكنا إليها. إذ إن العلم بالنسبة لأرسطو هو إدراك هذه العلل [Heidegger, ١٩٧٧]، والتي هي كالتالي:

- ١- العلة المادية Material Cause، هو ما يتتألف من الشيء، مثل الأجر الذي يبني منه البيت.
- ٢- العلة الصورية Formal Cause، هو الشكل أو التنظيم الذي تترتب فيه المادة بحيث تؤلف ماهيتها.
- ٣- العلة الغائية Final Cause، أو ما يحدث لأجله الشيء، الغاية أو الهدف من الشيء، مثل السكن بالنسبة للبيت، وهو ما يحدد ارتباط المادة بالصورة.
- ٤- العلة الفاعلة Effective Cause، أو العلة المحركة، التي تبتدئ تصوير الشيء مثل البناء بالنسبة للبيت.

وهذه العلل هي المسؤولة عن وجود الشيء في الخارج، لذلك فهي تسمى في اليونانية Aition وهي تعني له "ما يدين شيء آخر" That to Which Something is Indebted "ولذلك فإن كون العلل الأربع لشيء ما، تعني أنه مدين لها بالوجود [Heidegger, ١٩٧٧].

فالعلة المادية هنا، ليست بمفهومها الفيزياوي فحسب، بل هي مجمل العلاقات التي تستخدمها الصورة الشكلية في الظهور، أو كما يدعى في العربية (المحل). فمادة البيت هي الأجر، ولكن نمط البناء وعلاقات الموقع وكل تراث المنطقة، وهذه كلها مسؤولة عن البيت، ك محل له وهذا ما يقابل العلل الثلاثة الأخرى التي تؤلف حالاً، يحل في هذا المحل، ولتشكل التقابل الفلسفى: الحال - المحل أو (المادة - الصورة). وهذا ناتج من كون العلة الصورية تتضمن العللتين الغائية والفعالة معها.

أما العلة الصورية فهي طريقة ترتيب العلاقات (المحل) لتؤلف الشيء. فالأجر مثلاً يرتب بطريقة معينة ليؤلف بيته وليس مخزناً. ولكن العلة الصورية ليست شكلًا فحسب، بل هي فعالية لمعنى ما، وليس لهيئة الخارجية غير المعبرة عن الماهية. فكلمة صورة تعنى صيروحة الشيء، أي تغير وتطور صورته الجوهرية.

وترتبط العلة الصورية بالعلة الغائية، إذ لابد للصيروحة أن يكون لها هدف (قصد) تشير نحوه (السكن للبيت مثلاً). ان اندماج العلة الغائية والعلة الصورية يؤدي إلى النظرة الغائية Teleological، التي تختلف في الأشياء الطبيعية، عن نواتج فعل الإنسان - ومنها العمارة - قد تكون لأهداف مسقطة خارج الصورة (فمثلاً قد يُبنى معبد، تعبداً أو نفاقاً)، في حين إن العلة الغائية لأشياء الطبيعة هي تمام الصورة نفسها في المادة المعينة. فمنتجات الطبيعة تتضمن في ذاتها مبدأ حركتها وسكنونها، بينما يكون هذا المبدأ في موجود



آخر بالنسبة لنواتج فعل الإنسان (وهذا الموجود هو الإنسان) البناء بالنسبة للبيت مثلاً. ففعل الطبيعة هو قوة إيجابية في باطن الشيء نفسه، فالبذرة تنتج الشجرة. أما العمل الإنساني فإنه قوة تفارق العمل عند إنجازه. فالفرق بين الحالتين هو طبيعة العلاقة بين الصورة (كعنة مصورة وغائية) والمادة، فهي في الأولى داخلية وفي الثانية خارجية. لذلك فإن حبة البلوط تنمو إلى شجرة البلوط، وهدفها هو أن تعبّر من خلال نموها عما يعينه أن تكون شجرة بلوط، أي حقيقة شجرة البلوط، في حين أن العمارة تعبّر عن هدف برنامج ما تظهر من خلاله، ولكن قد يتغير هذا البرنامج فيما بعد لاستيعاب برنامج آخر مختلف يعبر عن غاية ما بفعل الإنسان.

فالصورة عند أرسطو لا تمثل شكلاً أو هيئة خارجية، ولا ترتيب لجزاء فحسب بل هي فعالية، بمعنى ما، تعبّر عن ماهية الشيء، وهي تصميم متضاد Culminating Design يحرّز ويصان في عالم من الاستمرارية والتكرار [١٩٨٢، Edel]. فصيرورة الشيء، تعني تغيير وتطور صورته الجوهرية، وبذلك تكتسب الصورة الديناميكية. وباحتواء الصورة على الغاية تكتسب، بالإضافة لصفة الديناميكية، أسبقية في الفعل الإنساني لكونها الفكرة الموجّهة Guiding Idea التي تشير إلى الممكنة لتحقق الشيء في الواقع، وهذه ليست نهاية بل بداية فعل الشيء، أو حسب تعبير أرسطو: "The Beginning Starts from the Definition or Essence".

[Mckeno, ١٩٦٠]

أما العلة الفاعلة فهي عبارة عن ذلك الموجود الذي يظهر منه موجود آخر (وهو المعلوم)، وبمعناها العام تصبح شاملة للفاعل الطبيعي المؤثر في حركات الأجسام وتغيراتها أيضاً [صباح، ١٩٨٨]. وأيضاً تكون أمراً خارجاً عن الشيء التي هي علة له (المعلوم) فنمو النبتة يبدأ بزرع البذرة. ولكن هذا المثل لا يستغرق كل العلة الفاعلة، فهي ليست الزرع فحسب. بل إن نمو البذرة قد بدأ قبل الزرع، بإنتاج النبتة الأم للبذرة. وإن إنجاب الأحياء لأفراد جدد أو صبرورة جسم ما غيره. أي إن الصورة الخاصة بأي شيء موجود تمتلك صفة الاستمرارية، فهي قائمة، إلا إن قيامها مقتنن بوجود الإنسان، غايتها. أي إن الإنسان لا يخلق كعلة فاعلة، صوراً من العدم، وإنما غاية فعله هي جمع العلل الثلاثة معاً. وهذا الجمع متضمن في الكلمة كعنة، وفي اليونانية Logos. ويجعل هذا الجمع لشيء ظاهراً [Heidegger, ١٩٧٧]. وإنما يتم هذا الإظهار بفعل العقل، لذلك فإن البناء، هو الذي يظهر البيت. أي صورة البيت. بتحقيقه للعلة المصورة (البيت نفسه، بدون مادته)، في علة مادية (الأجر) من أجل غاية (السكن). وبذلك فإن البيت يبدأ تحقيقه عند فعل البناء. والعلل الثلاث تدين لعقل الفاعل البناء، في إيجادها لشيء، أي البيت. والفاعل يجعل ما هو غير حاضر حاضراً Present، بجلبه إلى الظهور، ويشرح ذلك أفلاطون في محاورته "Symposium": "Every occasion for whatever passes beyond the nonpresented and goes forward into presenting is poised bringing forth". [Heidegger, ١٩٧٧]

ونخلص مما نقدم، إلى إن العلل الأربع موجودة (كائنة) في طرفي التفاعل الذات المدركة (المتنقى) والموضوع (العمارة)، شكل (٢)، ولكن بحسب الأولويات في كل من الطرفين، فضلاً عن الظروف المحيطة في وجودهما.

### **جوانب ظهور التغير في الموضوع - المبني**

إن التغيرات التي تحدث في المبني تظهر في جانبي العلتين (المادية والصورية) - وتظهر في أبنية العمارة في جوانب عدة تتمثل بالـ:

#### الشكل

فالشكل يوفر إمكانية كبيرة لاستيعاب متطلبات الوعي الإنساني، ولا يكفي المبني أن يصبح موضوعاً والإدراك المعرفي، وأن يمتلك شكلاً معيناً بل أن يكون ذلك الشكل فاعلاً ومتمنكاً من أجزائه لإظهار طاقاته الكامنة في استيعاب وتحقيق متطلبات التغيير الجديد، وذلك من أجل تجنب تقلص مستوى الشكلي إلى جانب الأداء والاستخدام السلبي. ويمكن ملاحظة هذه التغيرات التي تحدث في الشكل في التوسيع والإضافة والحدف والتحوير والتأهيل والإحياء.

#### الوظيفة

أما ما يتعلق بالوظيفة فهي في جوانب عديدة تتطلب معالجات إجرائية معينة، لأننا باستمرار نمارس الوظيفة بأداء يتأثر بشكل المبني وهو يستوعب الوظيفة، وعلى الرغم من كون الكفاءة الوظيفية هي شيء ضروري يجب توفره في المبني ليكون تأثيره الإستخدامي فعالاً، وهناك دائماً رؤيا حول كفاءة وظيفته وإمكانية استغلالها، لأن الوظيفة في حقيقتها ليست لها صيغة إستخدامية واحدة يمكن لها أن تتقرب فنكر الشكل. حتى إن بعض الوظائف تؤدي في الأبنية المتماثلة بطرق وأساليب غير متماثلة، بسبب تغير في شكل الأبنية وملامحها بتأثير موقعها السياقي وعلاقتها مع الأبنية المجاورة أو بسبب سعتها الفضائية أو علاقتها التكوينية، والذي يؤدي إلى تمايزات في تلك الأبنية تنتج عن تنوع ظروف إنتماءاتها البيئية والحضارية، وهو ما يؤثر في اختلاف الأداء الوظيفي في تلك الأبنية المتماثلة، وهذا يأتي من كون القيمة المعنوية للمبني لا يمكن أن توجد في فضاء المشكل منها، بل تمثل كياناً فيزياوياً لاشغال ذلك الفضاء تشغيله أيضاً عند الحاجة.

#### الفضاء / المكان

يمثل كل من الفضاء والمكان معاً علاقات منوعة في العمارة تظهر في الشكل والوظيفة من خلال: التوسيع والإضافة والحدف والتحوير والتقطيع والإستبدال. إن علاقة الإنسان بالمبني والفضاءات تتميز بـ فضاء وجود الإنسان وفاعليته هو ليس فضاءً معطى، بل هو فضاء مصمم ومنظم على وفق حاجة الإنسان يمكن إعادة صياغته وتشكيله بما يؤثر في صياغة الوجود الإنساني من جديد عبر كيانه الفيزياوي. إذ إن في تلك



الصياغة وإعادة التشكيل للفضاء ما يكشف عن قدرة المبنى وإمكاناته في السيطرة على المكان (الفضاء المعنوي)، فلا يبقى في المبنى عادةً مكان أو فضاء دون توظيف، ومن خلال قرار الإنسان في التمكن من معالجة الفضاء، تناح الفرصة أمام المبنى في تعزيز القيم المعنوية والرمادية في ذلك المكان، وبالشكل الذي يجعلها فيه جزءاً من كيانه المادي.

وبعد أن تم إيضاح جانب العمارة كمستوعب لأفعال التغير يوضح البحث الان المسبب لتلك الأفعال، التي تظهر في العلل السابق شرحاً ضمن العلل (الفاعلة والغاية والصورية) - فالعلة الفاعلة هو الإنسان المتنقى والذي قد يصبح مقرراً لحصول التغير - والعلة الغائية التي تتمثل بالمتطلب الجديد (للإنسان والمجتمع) وبما ينسجم مع أفكاره وغايياته الحاصلة والتي سوف يطبقها على العمارة - والعلة الصورية التي تتمثل مجموع التصورات والتخيّلات الموجودة في ذاكرة الإنسان والنابعة من خلفيته الثقافية والإجتماعية فضلاً عن تجاربه التاريخية، والتي يكون لها دور فاعل ومؤثر في قراراته الإجرائية تجاه الحالة الجديدة.

يرى البحث بأن أغلب الإجراءات المتخذة من قبل الإنسان تجاه المبنى ما هي إلا كشف عن إمكانات الموضوع المغير في جانب معين، أو إكمال الثغرات للموضوع بما يسهم في ترشيده، أو الإعتماد على الخبرة في إعادة خلقه وتتجديده. إذ يناقش البحث الان هذه المفاهيم لإيضاح دورها في فعل الذات المدركة (المتنقى) تجاه الموضوع المغير، وهي كالتالي :

### مفهوم كشف الكينونة Concealing Being عند Heidegger

يظهر مفهوم عملية الخلق والتغيير عند Heidegger في تفسيره للعمل الفني - الذي مهمة المتنقى تحقيقه - والذي اعتبره الوسيلة الأفضل للتعبير عن الكينونة Being ومحاولة رعايتها والاحتفاظ بها، فالكينونة تختفي دائماً ومهمة الإنسان هي الكشف عنها - أي الكشف عن الطاقات والإمكانات في النتاج الفني - وذلك يتم من خلال الكائنات، لذلك فالعمل الفني يعطينا هذا الكشف وحقيقة الكائنات، ففي العمل الفني تقوم الحقيقة بعملها "In a Work of Art Truth is at Work" [رزقي، ١٩٩٦]، فهناك نوعاً من الإنارة للكائنات، لكن اكتشاف الحقيقة ليس سهلاً فهي تحمل معها إمكانية اختفائها - أي إنها تختفي إذا لم تجد من يكشف عنها -، فهناك حالة صراع بين الاكتشاف والاختفاء، والعمل الفني هو ساحة الصراع وفيه ينفتح العلم من ناحية ويستكين Reposes في الأرض من ناحية ثانية، وذلك في العناصر المادية للعمل مثل الحجر، المرمر، الألوان، وغيرها، وانتاجه للفن هو ابتداع أو تأصيل Origination في الأشياء، فعندما تتأصل الكينونة، تخرج للحقيقة كما لو أنها تخرج للمرة الأولى وهذه هي الإضافة المطلوبة من المتنقى في تغيير العديد من الأعمال الفنية، التي تحمل مبدأ أصلالة الفكرة.

فهناك حقيقة لكن هذه الحقيقة تختفي، ووظيفة الإنسان أن يؤصلها - يوسمها - ويعيد تأصيلها باستمرار، وهذا يحصل عادةً في النتاج الإبداعي. وعلى سبيل المثال فإن الكثير من النتاجات المعمارية استطاع الإنسان أن يؤصلها ويعيد تأسيسها وفاعليتها من خلال الكشف عن الإمكانات الكامنة فيها وعن كينونتها، فمتحف

الأورسي الشهير اليوم كان محطة قطار موعودة بالهدم لو لا تمكن الإنسان من اتخاذ القرار الصحيح نحوها في إعادة تأصيل أو تأسيس إمكانات المبني واستغلاها من خلال توظيفه كمتحف قائم ومستمر إلى يومنا هذا، شكل (٣).

إذ يقوم المصمم بهذا التأصيل، لكن العمل الفني يتحقق وتنتمي المحافظة عليه من قبل شخص آخر هو المستخدم (المتلقى)، فالمصمم المبدع يعطي الموضوع إستقراراً في شكل العمل، ويستمر حدوث الحقيقة بعد إستقرارها عن طريق المحافظة عليها من قبل الشخص المستخدم الذي يجد هذا الانكشاف ويبقى فيه أحياناً (Whiles) ومحفظاً عليه، ورغم ذلك فإن الموضوع يكشف عن حقيقة معينة تظهر من خلال التكوين الشكلي والمادي له - العلاقات التكوينية والشكلية بين عناصر العمل الفني - وجهد الذات المصممة هو الوصول إلى ذلك.

### مفهوم الثغرات Product Lacunae في النتاج Ingardin

يرى Ingardin بان دور الذات (المستخدم) يظهر بشكل واضح في العمل الفني، الذي يعتبره خلق تخطيطي Schematic Creation، أي انه ليس نوعاً من الأشياء التي يتم تقريرها بالكامل أثناء الخلق (التصميم)، فهو يتضمن أي تصميم المبني خواص ذات ثغرات Lacunae بالتعريف، أو مساحات لامقررية، ليست كل صفاته وخواصه تظهر في حالة الواقع، بل إن قسماً منها كامن، لذلك يتطلب جهداً يتواجد خارجه - هو جهد المصمم اللاحق أو المستخدم أحياناً لكي "يُصيّرَ ملموساً أو عيناً To Concrete It" من خلال فعاليته المساعدة - للخلق Co-Creative ()، في التقييم يقوم المصمم بتفصيل العمل الذي يعتبره Ingardin إعادة لبناء العمل بخواصه المؤثرة وهذا يملاً منشأه التخطيطي أي يملاً الثغرات منه ويجلب إلى أرض الواقع عناصر متنوعة كانت حتى ذلك الوقت كامنة [Ingardin, ١٩٧٢].

إن جميع مكونات الشكل (العمل الفني) وصفاته بحالة من الفعل أو اكمال التحقق State of Actually بل يكون بعضاً منها في حالة الإمكان State of Potentiality، إذ يحوي شكله ثغرة أو لاكونا في تعريفه، تؤشر مساحات غير مقررة Area of Indeterminateness في هذا الشكل (النتاج)، وهذا ما يبرر حاجة العمل الفني إلى محرك خارج شكله يعمل على مليء بعضاً من هذه الثغرات أو المساحات غير المقررة، وتحقق حالة إمكانه، وهو ما يسميه ثبيت Concretion العمل بأحد احتمالات ظهوره.

تختلف عمليات ثبيت الشكل ومستويات تحققه (الثغرات) فيه من تفاعل لآخر وتعتمد طبيعة هذه الاختلافات على خصوصية شكل النتاج وصفات الإمكان فيه، إضافة إلى مقدرة الذات المدركة. وطبيعة التفاعل والحالة التي يتم فيها، وهذا يعني امتداد خواص الشكل بعد من قوامه المادي حسب Ingardin [Ingardin, ١٩٧٣].

نخلص مما تقدم بان المبني كما يظهر للذات يتخطى إطار وجوده الفيزياوي ليشمل جميع احتمالات ظهوره ومعانبه الممكنة وطاقاته الكامنة، فالمبني الفيزياوي هنا يكون موضوعاً "معطى للإدراك يمتلك نوعاً" من الغموض في تعريفه مما يوسع مساحة مشاركة الذات المصممة في التفاعل معه ويعمل على اختلاف ثبيته.



وحالات ظهوره، ويفسح المجال لدخول عوامل أخرى تعمل على تحريكه مثل: زاوية النظر و موقع الرؤية، و سرعة الحركة، و زمن التجربة الحسية و تغير طبيعة المكان وظروفه البيئية.

### مفهوم الخبرة عند جون دوي Experience:

يرى Dewey بان مفهوم الحصول على الخبرة Having Experience يرتبط بشكل واضح بين عملية الخلق Creation، وإدراك هذا الخلق والتمتع به موضحاً "ذلك في اعتباره إن الفصل بين الفني Artistic - بكونه مرتب بفعل النتاج - والجمالي Aesthetic - بكونه يرتبط بفعل إدراك - هو خاطئ، ويعتبر إن مفهوم الخبرة Experience هو الرابط بينهما، فالخبرة علاقة بين تنفيذ العمل والمرور بمعاناته "Experience is a relation Between Doing and Undergoing .

حيث إن الظهور البراغماتي لا يفصل بين العمل والمعرفة Doing and Knowing أو التخييل والتفكير Imagining and Thinking بالتأكيد على دور "المحيط" و"الإنتاج"، ويؤدي هذا الربط بين المعرفة النظرية والعملية في الخلق معتبراً (إن النظرية كلها هي شكل من الممارسة تحتاج شكلاً) من النظرية، وفي ذلك يقول Dewey: "إن النظرية تبعاً لكل أنواع وأساليب الممارسة أكثر الأشياء عملية، وكلما كانت متجردة وغير شخصية كلما كانت الممارسة أكثر حقيقة. وهذا يتضح التداخل الكبير بين النظرية والعملية، بل إن إدراهما تؤدي إلى الأخرى". وحيث أن الفكر لا يمكن فصله عن المهارة حسب Dewey في حالة الإنتاج هناك تقييم فالفنان يعيد التأمل ويُغيّر في العمل حتى يقنع، فالعملية بين الإدراك والتنفيذ مترابطة، ويعطي مثالاً في العمارة معتبراً جمال الكاتدرائيات gothic Cathedrals المستمرة في سلسلة الإدراك والتنفيذ مما يجعل العمل ينمو أو يتغير [Dewey, ١٩٦٤، ]، (شكل ٤).

ومما نقدم يتضح لنا بان الربط بين الأفعال الذهنية في عملية الخلق - صنع الشيء و تصميمه - والأفعال الذهنية في عملية التلقي - التغيير أو إعادة الخلق والتشكيل للنتاج - كبير لدرجة يمكن اعتبارها عملية واحدة تفسر بالخبرة Experience .

والآن يناقش البحث أحد الأمثلة التي تعرضت للتغيير..

### كنيسة القديسة صوفيا / جامع آية صوفيا

بعد فتح الإمبراطورية العثمانية للبلاد المجاورة لها القسطنطينية، قويت الروح البيزنطية في نتاجات الفن الإسلامي بشكل واضح ولاسيما في تصاميم المساجد، فقد أصبحت كنيسة القديسة صوفيا التي شيدت بين أعوام (A. D. ٥٣٧-٥٣٢) في زمن القيصر الروماني (Justinian) ليكون هذا المبني أكبر وابرز كنيسة في القسطنطينية. وقد شيد المبني على موقع كنيستين مذذرتين من طراز البازلکیا وكان لها نفس الاسم. شيدت الأولى في زمن قسطنطين (A. D. ٣٣٥)، والثانية في زمن ثيودوسیوس الثاني (A. D. ٤١٥) ومن ثم تحول

المبني إلى جامع بعدهما فتح العثمانيون المسلمين القدسية في زمن محمد الثاني (الفاتح) مباشرة ١٥٤٣ (A. D.) وبقي المبني يعرف باسمه الأصلي ثم تحول في النهاية إلى متحف، وبعد تحول المبني إلى جامع وضع المحراب بدلاً عن المذبح. فضلاً عن هذا فإن شكل المبني من الداخل كان يعكس اهتماماً واضحاً بالألوان والموزائيك المزجج لانتاج الاشكال ذات المعانى الرمزية، أما العقود والقباب من الداخل، فهي مزينة بالموzaïek المزجج على خلفية ذهبية لتمثل اشكالاً للرسل والقديسين والملائكة وهذا كان موجوداً أيضاً في كنائس الفترة المسيحية المبكرة، مثل كنيسة القديس قسطنطين [Fletcher, ١٩٥٦]، (شكل ٥). والتي تُعد من أروع الآثار البيزنطية السابقة على الإسلام - مبعث الوحي والالهام في تخطيط المساجد العثمانية، بعد أن حورت إلى جامع ولكن من خلال إضافات فعلية بقواعد أغناة تضمنت: تغطية الرسوم والصور الموزائيكية (Pendentives) بينما وجدت واستبدالها بآيات قرآنية [Burckhardt, ١٩٧٦]. ويشير Fletcher إلى أن الـ (الـ) الاربعة لازالت تبين رسوماً اصلية تمثل اشكال ملائكة معروفة في الدين الإسلامي. وتم كذلك إضافة أربع مآذن إسطوانية الشكل، مشوقة القد في أركان المبني الاربعة ومنبر ومحراب داخل الفضاء الرئيسي، وقد شاع هذا التصميم في الأقاليم الإسلامية التي دخلت في حوزة العثمانيين فيما بعد [مرزوق، ١٩٦٥]، شكل (٦).

يمكن أن تعتبر هذه الحادثة الأكثر تأثيراً في تصاميم المساجد العثمانية، فال موقف الذي اتخذه المعماريون المسلمين في تلك الفترة من كنيسة القديسة صوفيا، أصبح إشارة مهمة إلى حالة التفاعل والحوار بين النتاج وإعادة تشكيله (تحويره) والتي حدثت على مستويات عدّة، فال موقف الذي اتخذه في إيقاعهم المبني كان مهم جداً، فالوظائف الأولى للمبني كانت لعبادة الله، وعبادة الله ليست من الأمور الخطأة، بل هي من الثوابت التي يدعو إليها الدين الجديد (الإسلام).

لقد جعلت الوظائف الأولى للمبني موضوعاً للوظائف الثانوية المؤسسة لمعانى الدين الجديد (الإسلام) بالاعتماد على العناصر الرمزية ذات الدلالات الإيحائية والرمزية، إذ أن الشكل النهائي للجامع الآن مركب ويحمل بين طياته معانى ودلائل مؤسسة على الوظائف الأولى ومشيراً لطراز تميزت به الدولة العثمانية في فترة انتشارها، فهو مبتكر في وقته، ولكن اليوم نراه رمزاً لتلك الفترة ولعمائر تلك الدولة. والأهم هنا هو الاستفادة من الإضافة الفاعلة والتحويرات المؤثرة التي قام بها المعماريون على هذا المبني، إذ أن مهمة الذات المصممة هي تقديم حل للمشكلة التي يواجهها المبني، وتلك هي وظيفتها أو مهمتها الحقيقة والتي تمثل نقطة الانطلاق في الحل المعماري المبتكر، وما يتركه من اثر في تغيير نمط الوظيفة في الأداء وإضفاء متعة جمالية في الشكل والبناء. وبعد تلك الحادثة بنيت مساجد كثيرة في مدينة اسطنبول على غرار هذا المبني في جوانب، ومتعددة في الاختلاف عنه في جوانب أخرى، شكل (٧).

### الاستنتاجات

حدث التغيير في المبني من خلال عملية تحول فهم الشكل إلى فهم المتلقى للاستعمال المادي والمعنوي. وتكون نوعية وطبيعة هذا التغيير في الصفات والمميزات الناتجة من العلاقة الجديدة بين الشكل والغاية



الجديدة ضمن نظام أوسع من الاحتمالات. إذ تتضمن العلاقة عموماً ثنائية الذات المدركة (العلة الصورية والفاعلة والغائية - المتنقى) والموضوع (العلة المادية والصورية - المبني). إذ يندمج فعل المتنقى مع تعبير الموضوع له في توليد علاقة جديدة ضمن امكانات النظام الضمني الكامن في شكل المبني.

يظهر التغير في المبني عبر امكانية عناصره، التي تمثل جوانب ظهور التغير في العمارة بمستويين: الحسي الذي يظهر عبر العلتين (المادية والصورية)، المتمثلة بامكانية الشكل التي تظهر من خلال علاقاته الهندسية والتكتونية، التي تكون على شكل قوة متضمنة في شكل المبني، تقترح كفافتها عند حدوث التغير. والوظيفة من خلال امكانياتها ومرؤونه طبيعتها الادائية في حصول التغير من جهتين: الاولى كونها العلة المنتجة للمبني الواقع عليه فعل التغير، والثانية (الغاية) القصد الجديد وما يقتربه من تحديات لاجراءات المتخذة تجاه المبني، مثل الحذف أو الإضافة أو الحذف والإضافة أو التحوير أو إعادة البناء، ثم تعين نوع التغير الحاصل في المبني نسبة لاجراءات التغيير، كالتطور او الاحياء. اما المستوى الآخر فهو المستوى المعنوي، وفيه يتعامل الانسان بصورة نسبية تعتمد على وعيه الشخصي لامكانيات الفضاء من خلال سعته وعلاقاته البعدية والمكان من خلال خصوصيته ورموزه الشكلية والزمن من خلال سماته العصرية، وعلى الرغم من حضور هذه العناصر واثارها ضمناً في المستوى الحسي مع الشكل والوظيفة الا ان الحكم في ذلك المستوى موضوعي يعتمد على تعبيرات المبني، اما هنا فالحكم يكون نسبي يختلف من شخص لآخر.

### المصادر

#### المصادر الأجنبية

Ackoff, L. Russell; (1974), Redesigning the Future .USA: John Wiley & Sons, Inc.

Ching, Francis, D. K.; (1996), Architecture: Form, Space and Order. New York: Van Nostran Reinhold, Second Edition.

Crowe, Norman; (1995), Nature And Idea Of A Man-Made World: An Investigation Into The Evolutionary Roots Of Form And Order In The Built Environment, the MIT press, London, England.

Dewey, John; (1964), Having an Experience; in Rader's.

Dripps, R.D.; (1996), The First House; Myth, Paradigm, and the Task of Architecture; the MIT press.

Edel, Abraham; Frackson, Jean; (1982), Form: The Philosophic Idea and Some of Its Problems; University of Pennsylvania and the M.I.T.; U.S.A.

- Edward, Paul (ed.); (1967), Encyclopedia of philosophy; Vol.5-6, Macmillan publishing, London.
- Fletcher, Banister; (1975), A History of Architecture, Charles Scribner's Sons, New York.
- Girardet, Jacky; Cridlic, Jeān-Mārie; (1996), Panorāmā De La Lāngue Frāncāise, Méthode de Frāncāis; CLE International, Paris.
- Goodwin, Godfrey; (1971), A History of Ottoman Architecture, Thames and Hudson, London.
- Harries, Karsten; (1997), The Ethical Function of Architecture; the MIT. Press; U.S.A..
- Heidegger, Martin; (1977), The Question Concerning Technology; Translated by William Lovitt ,in basic writing ;Harber & Row publishers; New York,U.S.A..
- Ingardin, Roman; (1972), Artistic and Aesthetic Values; in: Aesthetics; Harold Osborn (edt.); Oxford University press.
- Ingardin, Roman; (1973),The Literary Work of Art: An Investigation on the Borderlines of Ontology, Logic and Theory of Literature. Evanston: Northwestern University Press.
- Lawson, Bryan; (1997), Design and Analysis; N.Y.: Van Nostrand Reinhold.
- Lobell, J.; (1986), Between Silence and Light: Louis Khan's Work. CL: Shambhala Faber and Faber
- Mckeno, Richard; (1960), The Basic Works of Aristotle; University of Chicago; New York; May .

### المصادر العربية

ترانس، هوكر؛ (١٩٨٦)، البنية وعلم الإشارة، ترجمة: مجيد المشطة، مراجعة د. ناصر علوي؛ سلسلة المائة كتاب، بغداد، دار الشؤون الثقافية العامة.

الجابري، محمد عابد؛ (١٩٨٦)، بنية العقل العربي : دراسة تحليلية نقديّة لنظام المعرفة العربية، بيروت، لبنان: مركز دراسات الوحدة العربية، الطبعة الأولى.

الجادرجي، رفعة؛ (١٩٩١)، الأخضر والقصر البلوري، رياض الرئيس للكتب والنشر، لندن.

جودت، احمد عبد الجبار (١٩٩٥)؛ بنية الصورة المعمارية - في ضوء نظرية المعرفة الإسلامية، رسالة ماجستير مقدمة إلى قسم الهندسة المعمارية، جامعة بغداد، العراق،.



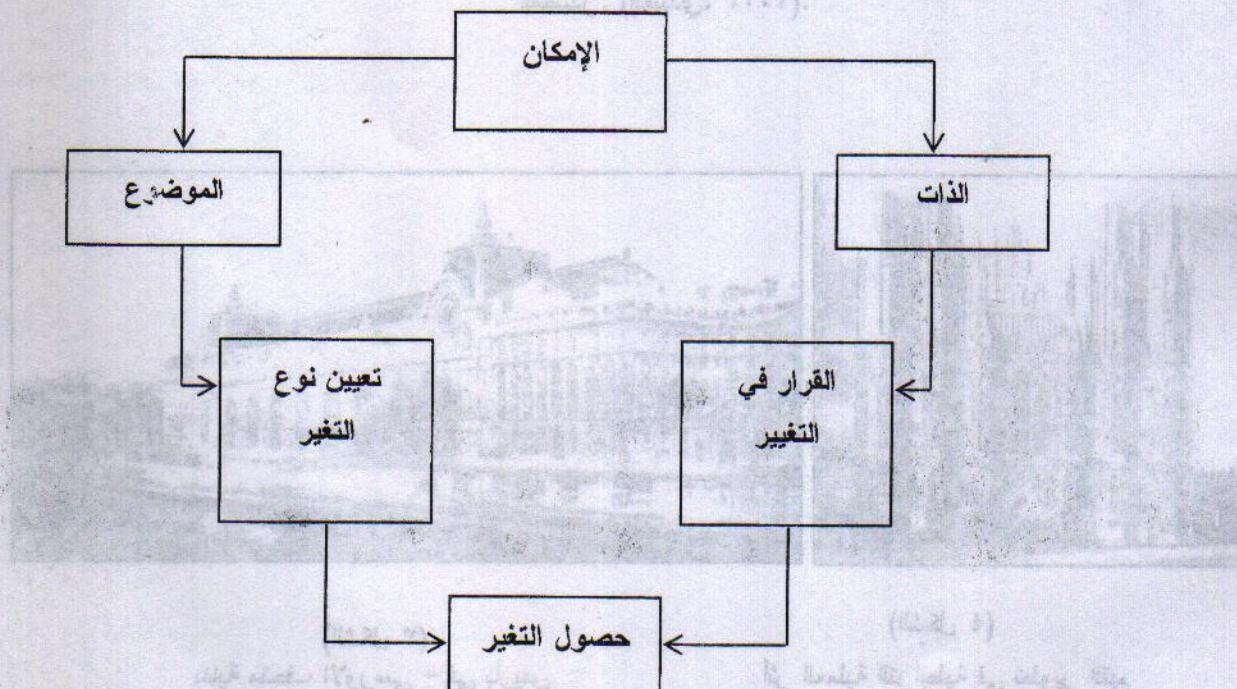
رزوقي، غادة موسى؛ (١٩٩٦)، فكر الإبداع في العمارة، إطروحة دكتوراه فلسفية مقدمة إلى قسم الهندسة المعمارية، جامعة بغداد، العراق.

شيرزاد، شيرين إحسان؛ (١٩٨٥)، مبادئ في الفن والعمارة، الدار العربية، بغداد.

شيرزاد، شيرين إحسان؛ (١٩٩٧)، الأسلوب بين المحافظة والتجديد، دار الشؤون الثقافية العامة، الطبعة الأولى.

العبيدي، ضرغام مزهر كريم؛ (٢٠٠٣)، العمارة والتغيير، رسالة ماجستير مقدمة إلى قسم الهندسة المعمارية، جامعة بغداد، العراق.

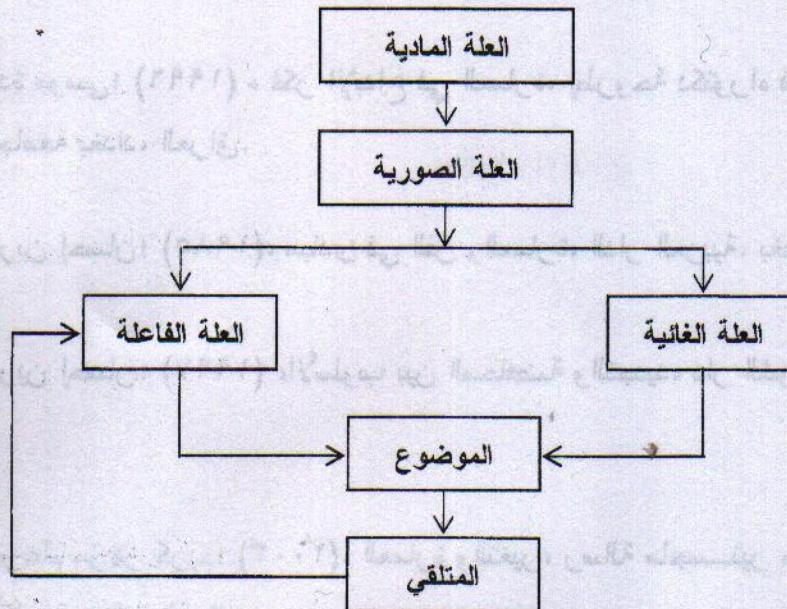
مصباح، محمد تقى؛ (١٩٨٨)، المنهج الجديد في تعليم الفلسفة، الجزء الثاني، ترجمة: محمد عبد المنعم.



(شكل ١)

مخطط توضيحي يبين علاقة الإمكان بالمتلقى والموضوع

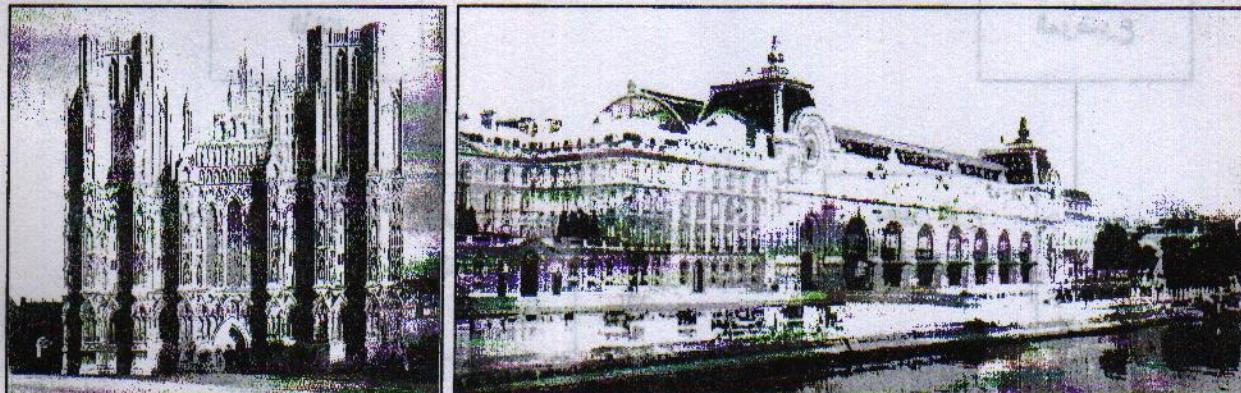
المصدر: (العبيدي، ٢٠٠٣).



(شكل ٢)

مخطط توضيحي يبين علاقة العلل الأربعة بالمنتقي والموضوع

المصدر: (العبيدي، ٢٠٠٣).



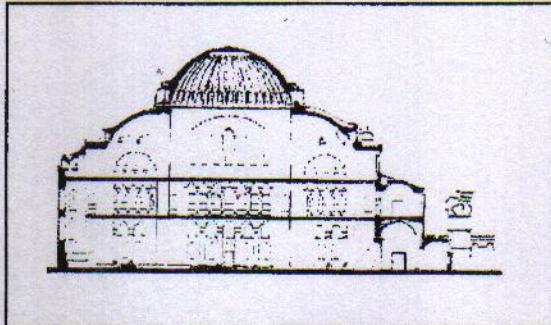
(الشكل ٤)

أثر العمليات الترابطية في تطوير القيم  
الجمالية للكاتدرائيات الغوطية، كاتدرائية Wells.

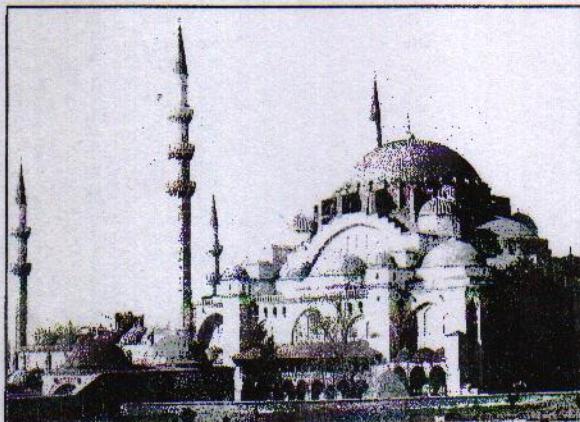
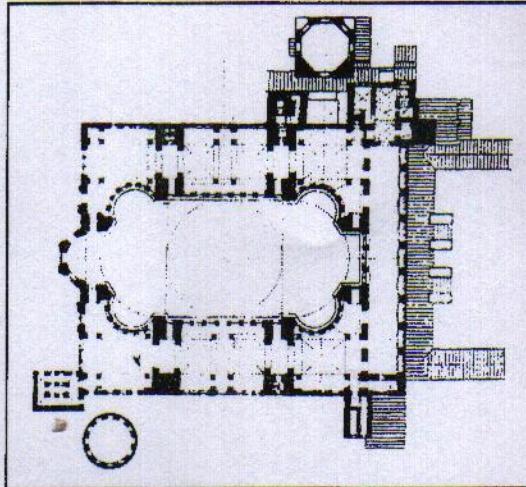
المصدر: (Fletcher, ١٩٧٥).

(الشكل ٣)

بنية متحف الاورسي - في باريس  
المصدر: (Girardet, ١٩٩٦).



الشكل (٥)  
الشكل الاصلي لكنيسة (حاجة صوفيا)  
قبل تغييرات المعماريين العثمانيين.  
المصدر: (العبيدي، ٢٠٠٣).



الشكل (٧)  
تأثير الحاجة صوفيا على تصاميم المساجد  
العثمانية مسجد السليمانية.  
المصدر: (Goodwin, ١٩٧١).



الشكل (٦)  
جامع / كنيسة حاجة صوفيا، في استانبول.  
المصدر: (Goodwin, ١٩٧١).